

# JET

**JWBS-9**

**WOOD BAND SAW**

Original:

**D**

**Gebrauchsanleitung**

Translations:

**GB**

**Operating Instructions**

**F**

**Mode d'emploi**



**Walter Meier (Fertigung) AG**

Bahnstrasse 24

8603 Schwerzenbach

Switzerland

Phone +41 44 806 47 48

Fax +41 44 806 47 58

[jetinfo.eu@waltermeier.com](mailto:jetinfo.eu@waltermeier.com)

[www.jettools.com](http://www.jettools.com)



M-10000850M

2009-12

**CE-Conformity Declaration  
CE-Konformitätserklärung  
Déclaration de Conformité CE**

**Product / Produkt / Produit:**  
Band saw / Bandsäge / Scie à ruban

**JWBS-9**

**Brand / Marke / Marque:**  
JET

**Manufacturer / Hersteller / Fabricant:**  
TOOL FRANCE SARL  
9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France

We hereby declare that this product complies with the regulations  
Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt der folgenden Richtlinie entspricht  
Par la présente, nous déclarons que ce produit correspond aux directives suivantes

**2006/42/EC**

Machinery Directive / Maschinenrichtlinie / Directive Machines

**2014/30/EU**

electromagnetic compatibility / elektromagnetische Verträglichkeit / compatibilité électromagnétique

**2011/65/EU**

RoHS directive / RoHS-Richtlinie / Directive RoHS

designed in consideration of the standards  
und entsprechend folgender zusätzlicher Normen entwickelt wurde  
et été développé dans le respect des normes complémentaires suivantes

**EN ISO 12100:2010**

**EN 61029-1:2009+A11:2010 / EN 61029-2-5:2011/A11:2015**

**EN 61000-3-2:2014 / EN 61000-3-3:2013**

**EN 55014-1/A2:2011/ EN 55014-2:2015**

Responsible for the Documentation / Dokumentations-Verantwortung / Responsabilité de Documentation:

Head Product-Mgmt. / Leiter Produkt-Mgmt. / Resp. Gestion des Produits  
TOOL FRANCE SARL



2019-02-20 Christophe SAINT SULPICE , General Manager  
Tool France SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France

# GB - ENGLISH

## Operating Instructions

Dear Customer,

Many thanks for the confidence you have shown in us with the purchase of your new JET-machine. This manual has been prepared for the owner and operators of a JET JWBS-9 band saw to promote safety during installation, operation and maintenance procedures. Please read and understand the information contained in these operating instructions and the accompanying documents. To obtain maximum life and efficiency from your machine, and to use the machine safely, read this manual thoroughly and follow instructions carefully.

### ..Table of Contents

1. Declaration of conformity
2. Warranty
3. Safety
  - Authorized use
  - General safety notes
  - Remaining hazards
4. Machine specifications
  - Technical data
  - Noise emission
  - Contents of delivery
  - Machine description
5. Transport and start up
  - Transport and installation
  - Assembly
  - Dust connection
  - Mains connection
  - Starting operation
6. Machine operation
7. Setup and adjustments
  - Changing the saw blade
  - Folding the saw blade
  - Blade tracking adjustment
  - Blade guide adjustment
  - Mitre gauge setup
  - Tilting of machine table
8. Maintenance and inspection
9. Troubleshooting
10. Environmental protection
11. Available accessories
12. „safe operation” ..... appendix A

### 1. Declaration of conformity

On our own responsibility we hereby declare that this product complies with the regulations\* listed on page 2. Designed in consideration with the standards\*\*. CE type examination\*\*\* conducted by\*\*\*\*.

### 2. Warranty

The Seller guarantees that the supplied product is free from material defects and manufacturing faults. This warranty does not cover any defects which are caused, either directly or indirectly, by incorrect use, carelessness, accidental damage, repair, inadequate maintenance or cleaning and normal wear and tear.

Guarantee and/or warranty claims must be made within twelve months from the date of purchase (date of invoice). Any further claims shall be excluded.

This warranty includes all guarantee obligations of the Seller and replaces all previous declarations and agreements concerning warranties.

The warranty period is valid for eight hours of daily use. If this is exceeded, the warranty period shall be reduced in proportion to the excess use, but to no less than three months.

Returning rejected goods requires the prior express consent of the Seller and is at the Buyer's risk and expense.

Further warranty details can be found in the General Terms and Conditions (GTC). The GTC can be viewed at [www.jettools.com](http://www.jettools.com) or can be sent by post upon request.

**The Seller reserves the right to make changes to the product and accessories at any time.**

### 3. Safety

#### 3.1 Authorized use

This machine is designed for sawing wood, wood derived materials as well as similar to be machined hard plastics only.

Machining of other materials is not permitted and may be carried out in specific cases only after consulting with the manufacturer.

The workpiece must allow to safely be loaded, supported and guided.

No metal workpieces may be machined.

The proper use also includes compliance with the operating and maintenance instructions given in this manual.

The machine must be operated only by persons familiar with its operation and maintenance and who are familiar with its hazards.

The required minimum age must be observed

The machine must only be used in a technically perfect condition. When working on the machine, all safety mechanisms and covers must be mounted.

In addition to the safety requirements contained in these operating instructions and your country's applicable regulations, you should observe the generally recognized technical rules concerning the operation of woodworking machines.

Any other use exceeds authorization. In the event of unauthorized use of the machine, the manufacturer renounces all liability and the responsibility is transferred exclusively to the operator.

#### 3.2 General safety notes

Woodworking machines can be dangerous if not used properly. Therefore the appropriate general technical rules as well as the following notes must be observed.



Read and understand the entire instruction manual before attempting assembly or operation.

Keep this operating instruction close by the machine, protected from dirt and humidity, and pass it over to the new owner if you part with the tool.

No changes to the machine may be made.

Daily inspect the function and existence of the safety appliances before you start the machine. Do not attempt operation in this case, protect the machine by unplugging the mains cord.

Remove all loose clothing and confine long hair.

Before operating the machine, remove tie, rings, watches, other jewellery, and roll up sleeves above the elbows.

Wear safety shoes; never wear leisure shoes or sandals. Always wear the approved working outfit

Do **not** wear gloves while operating this machine.

For the safe handling of saw blades wear work gloves.

Observe the chapter "safe operation" in this manual.

Control the stopping time of the machine, it may not be longer than 10 seconds.

Insure that the workpiece does not roll when cutting round pieces. Use suitable table extensions and supporting aids for difficult to handle workpieces.

Always lower the blade guide to be close (max 4mm) above the workpiece.

With the machine table is inclined use the fence and position it on the bottom side only.

Always hold and guide the workpieces safely during machining.

Remove cut and jammed workpieces only when motor is turned off and the machine is at a complete standstill.

Install the machine so that there is sufficient space for safe operation and workpiece handling.

Keep work area well lighted.

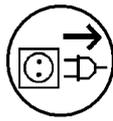
The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on firm and levelled ground.

Make sure that the power cord does not impede work and cause people to trip.

Keep the floor around the machine clean and free of scrap material, oil and grease.

Stay alert!  
Give your work undivided attention.  
Use common sense.

Keep an ergonomic body position. Maintain a balanced stance at all times.



Pull the mains plug if the tool is not in use

Pull the mains plug prior to any maintenance or change of saw blades.

Before starting the machine make sure that operating and measuring tools are removed from the machine.

Do not operate the machine when you are tired.

Do not operate the machine under the influence of drugs, alcohol or any medication. Be aware that medication can change your behaviour.

Keep children and visitors a safe distance from the work area.

Never reach into the machine while it is operating or running down.

Never leave a running machine unattended. Before you leave the workplace switch off the machine.

Do not operate the electric tool near inflammable liquids or gases. Observe the fire fighting and fire alert options, for example the fire extinguisher operation and place.

Do not use the machine in a damp environment and do not expose it to rain.

Wood dust is explosive and can also represent a risk to health.

Dust from some tropical woods in particular, and from hardwoods like beach and oak, is classified as a carcinogenic substance. Always use a suitable dust extraction device

Before machining, remove any nails and other foreign bodies from the workpiece.

Specifications regarding the maximum or minimum size of the workpiece must be observed.

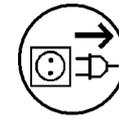
Do not force the power tool. It will do a better and safer job and give you much better service if it is used at the rate for which it was designed.

Do not remove chips and workpiece parts until the machine is at a complete standstill.

Never operate with the guards not in place – serious risk of injury!

Connection and repair work on the electrical installation may be carried out by a qualified electrician only.

Have a damaged or worn cord replaced immediately.



Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.

Remove defective saw blades immediately.

Remove a worn table insert.

### 3.3 Remaining hazards

When using the machine according to regulations some remaining hazards may still exist

The moving saw blade in the work area can cause injury.

Broken saw blades can cause injuries.

Thrown workpieces can lead to injury

Wood chips and sawdust can be health hazards. Be sure to wear personal protection gear such as safety goggles ear- and dust protection.

Use a suitable dust exhaust system.

The use of incorrect mains supply or a damaged power cord can lead to injuries caused by electricity.

## 4. Machine specifications

### 4.1 Technical data

Wheel diameter	240 mm
Cutting width	max 230 mm
Cutting height	max 80 mm
Sawblade length	1510 mm
Blade width	3 - 10 mm
Blade thickness	0,3 – 0,4 mm
Cutting speed	670 m/min
Machine Table(Lx W)	300x300 mm
Table tilting range	0° to 45°
Dust port diameter	40 mm
Weight	17 kg

Mains	230V ~1L/N/PE	50Hz
Motor input power		350W
Reference current		1,5 A
Extension cord (H07RN-F):		3x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection		10 A
Machine lamp halogen		12V, 21W

### 4.2 Noise emission

(Inspection tolerance 4 dB)

Workpiece beech 20mm:

Acoustic power level  
(according to EN ISO 3746):

Idling LwA 78,5 dB(A)  
Operating LwA 89,6 dB(A)

Acoustic pressure level  
(according to EN ISO 11202):

Idling LpA 70,7 dB(A)  
Operating LpA 83,2 dB(A)

The specified values are emission levels and are not necessarily to be seen as safe operating levels. This information is intended to allow the user to make a better estimation of the hazards and risks involved.

#### 4.3 Content of delivery

Machine table  
Fence  
Mitre gauge  
Machine lamp  
Assembly bag  
Saw blade 6mm  
Operating manual  
Spare parts list

#### 4.4 Machine description

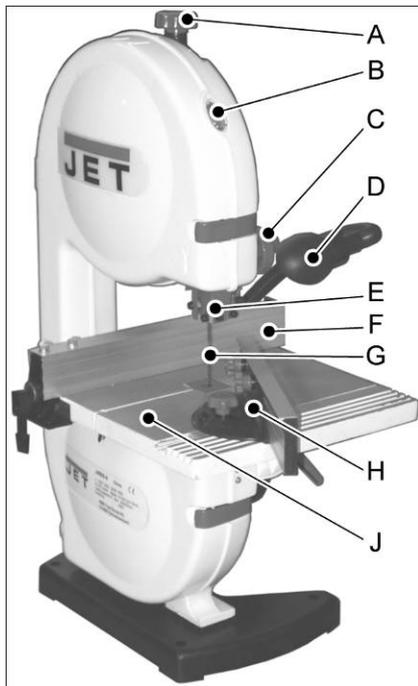


Fig 1

- A.....Sawblade tension knob
- B.....Blade tracking viewing window
- C.....Blade guide adjustment knob
- D.....Machine lamp
- E.....Sawblade cover and upper blade guide
- F.....Rip fence

G....Sawblade

H....Mitre gauge

J.....Saw table

K.....Blade tracking knob

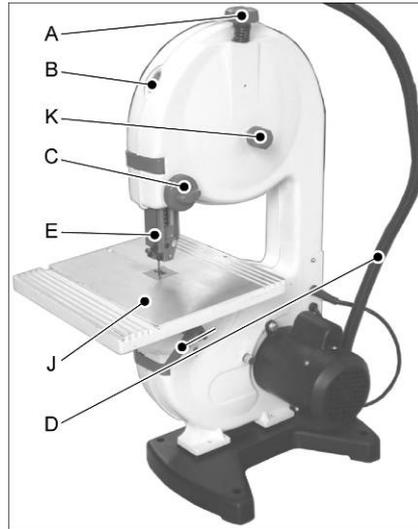


Fig 2

#### 5. Transport and start up

##### 5.1 Transport and installation

For transport use a forklift or hand trolley. Make sure the machine does not tip or fall off during transport.

The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on firm and levelled ground. The machine can be bolted down if required.

For packing reasons the machine is not completely assembled.

##### 5.2 Assembly

If you notice any transport damage while unpacking, notify your supplier immediately. Do not operate the machine!

Dispose of the packing in an environmentally friendly manner.

Clean all rust protected surfaces with a mild solvent.

##### Mounting the machine table

Mount the machine table (A, Fig 3) with the indexable knob (C) on the back of the machine cabinet.

Use an allen key (B) and disengage (pull) the indexable knob to screw in.

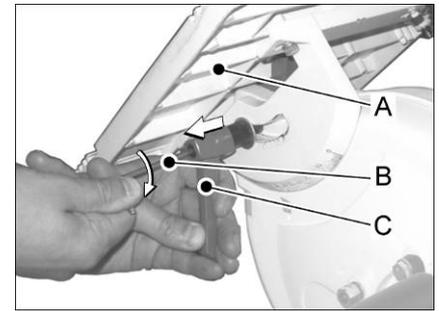


Fig 3

Set the table to be square to the sawblade.

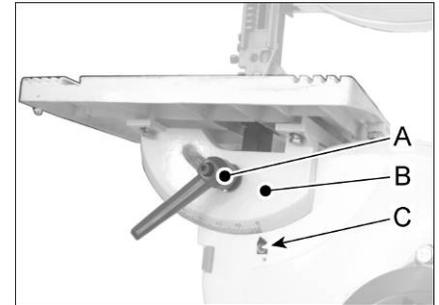


Fig 4

Adjust the tilting scale (C, Fig 4) and the table stop if needed.

##### Mounting the rip fence

Place the fence assembly on the table and align the fence profile to be parallel to the mitre groove in the table (Fig 5).



Fig 5

### 5.3 Dust connection

Before initial operation, the machine must be connected to a dust extractor.

The machine has a 40mm dust port.

### 5.4 Mains connection

Mains connection and any extension cords used must comply with applicable regulations.

The mains voltage must comply with the information on the machine licence plate.

The mains connection must have a 10 A surge-proof fuse.

Only use power cords marked H07RN-F

Connections and repairs to the electrical equipment may only be carried out by qualified electricians.

### 5.5 Starting operation

You can start the machine with the green on button.

The machine lamp starts automatically when the motor is turned on.

The red button on the main switch stops the machine.

## 6. Machine operation

### Correct working position:

In front of the machine standing in the direction of cutting.

### Workpiece handling:

Hands placed flat on the workpiece outside the cutting area.

Feed the workpiece towards the saw blade in the direction of the saw line, and cut as required by turning to follow the line drawn.

Push the workpiece steadily forward; complete the cut as a single movement.

Do not draw the workpiece back, as this could cause the sawblade to run off its wheels.

Support long and wide workpieces with helping roller stands.

### Operating hints:

**Always observe the safety instructions and adhere to the current regulations.**

Lower the upper blade guide to be close (max 4mm) above the workpiece.

Ensure that the sawblade cover is in the correct position before you start sawing.

### Attention:

The condition of the blade should be checked before each machining process.

Work only with sharp and flawless sawblades.

Use a suitable wedge to prevent round timber from turning under the pressure of the cut

Always hold and guide the workpiece safely during machining.

Do not perform any operation freehand.

With the machine table inclined use the fence and position it on the bottom side only.

When ripping narrow workpieces (width less than 120mm) use a push-stick of push-wood.

Near the cutting area use a push stick to feed.

Use a feeding template to safely guide small and narrow workpieces.

Remove cut and jammed workpieces only when motor is turned off and the machine is at a complete standstill.

**For the authorized use of the machine observe the appendix A "safe operation" (on the last pages of this operating manual)**

A.1: Performing high cuts

A.2.: Performing diagonal cuts

A.3.: Tenon cutting

A.4.: Cutting of wedges

A.5.: Curved cuts

A.6.: Arc cuts

A.7.: Cutting with template

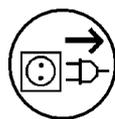
A.8.: Circular cutting

A8.1 Set up without workpiece

A8.2 Placing the workpiece

A8.3 Machining

## 7. Setup and adjustments



Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.

### 7.1 Changing the sawblade

The sawblade has to meet the technical specification.

Check sawblade for flaws (cracks, broken teeth, bending) before installation. Do not use faulty sawblades.

The sawblade teeth must point in cutting direction (down)

Always wear suitable gloves when handling sawblades.

The sawblades may only be changed when the mains plug is pulled!

### 7.2 Folding the saw blade

Hold the bandsaw blade in one hand. Let it hang down vertically and hold it to the floor with a foot. Turn your hand through 360° (a complete circle), as you move it down towards the floor.

### 7.3 Blade tracking adjustment

Blade tracking shall never be performed when the machine is running.

Assure the correct blade tracking after each sawblade change.

With the knob (B, Fig 6) on the back of the machine the blade tracking can be adjusted.

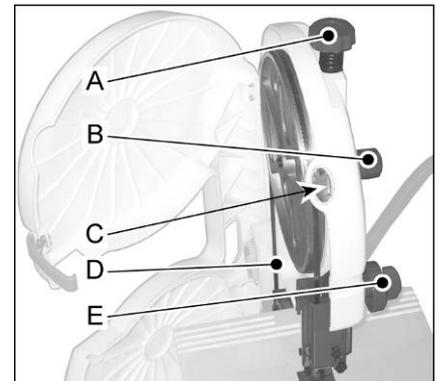


Fig 6

The sawblade (D) must run on the centre of the rubber tyres. Inspect on the viewing window (C).

Tighten the placed sawblade sufficiently with the knob (A). The correct blade tension is achieved when the spring underneath the tensioning knob just is fully compressed.

### 7.4 Blade guide adjustment

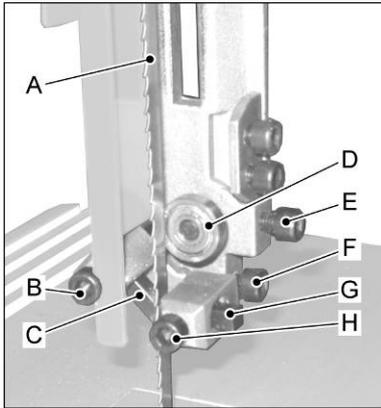
Blade guide adjustment shall never be performed when the machine is running.

Open the wheel cover.

Remove the sawblade cover from the upper blade guide.

**For upper and lower blade guide:**  
Position the guide assembly forward/backward so that the teeth keep a distance of appr. 2mm to the guide elements (C, G, Fig 7). Secure the back guide roller (D) so that the distance to the saw blade (A) is 1mm.

Set the lateral guide elements (C, G) so that they contact the sawblade lightly.  
The sawblade may not be pushed out of place.



**Fig 7**

Turn the wheels by hand and inspect the adjustments made.

Reattach the sawblade cover and close the wheel cover.

Bring the upper blade guide to a distance of max 4mm to the workpiece.

For your own safety, always set the blade guide as close to the workpiece as possible.

Start the machine with care.

### 7.5 Mitre gauge setup

Setup adjustments shall never be performed when the machine is running.

Use a gauge to exactly set up for 90°

Adjust the mitre gauge profile to be close to the sawblade.

Start the machine with care.

### 7.6 Tilting of machine table

Setup adjustments shall never be performed when the machine is running.

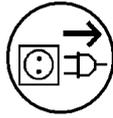
Loosen the indexable knob (A, Fig 4) to tilt the machine table.

With the machine table inclined use the fence and position it on the bottom side only.

For your own safety, always lower the blade guide as close to the workpiece as possible.

Start the machine with care.

## 8. Maintenance and inspection



Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.

Repair and maintenance work on the electrical system may only be carried out by a qualified electrician.

### Cleaning:

Clean the machine regularly.

Inspect the proper function of the dust extraction daily.

Keep the inside of the cabinet clear of sawdust and wood chips.

All protective and safety devices must be re-attached immediately after completed cleaning, repair and maintenance work.

Defective safety devices must be replaced immediately.

### Wheels:

The rubber tyre of the wheels must be cleaned regularly.

The upper wheel support must be lubricated regularly.

### Table insert:

Replace a worn table insert (Jet Article number: JWBS9-073).

The table insert may not project above table surface.

### Machine lamp:

Replace a defective lamp 12V, 21W (Jet Article Number: JWBS9-130)

### Saw blades:

The servicing of saw blades should only be performed by a trained person.

Only use sharp and properly set saw blades.

Replace a defective sawblade immediately.

Inspect the correct blade tension regularly. Take away the blade tension if the machine is not in use for a longer time period.

Inspect the blade guide adjustment regularly.

## 9. Trouble shooting

### Motor doesn't start

\*No electricity-  
check mains and fuse.

\*Defective switch, motor or cord-  
consult an electrician.

### Machine vibrates excessively

\*Stand on uneven floor-  
adjust stand for even support.

\*dust on wheel-  
clean tires.

\*sawblade has cracks-  
replace sawblade immediately

### Cut is not square

\*Table stop setting wrong.  
\*Blade guide setting is bad

### Cutting surfaces is bad

\*Wrong sawblade used  
\*resin collection on sawblade  
\*sawblade is dull  
\*Blade guide setting is bad  
\*Blade tension too low  
\*workpiece inhomogeneous  
\*Feed pressure too high-  
Do not force the workpiece.

### Lamp don't work

\*Lamp defect-  
Replace the lamp bulb

## 10. Environmental protection

Protect the environment.

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Please leave it at a specialized institution.

## 11. Available accessories

Refer to the JET-Pricelist for various saw blades.

## 12. Safe operation

See appendix A (on the last pages of this operating manual)

A.1: Performing high cuts

A.2.: Performing diagonal cuts

A.3.: Tenon cutting

A.4.: Cutting of wedges

A.5.: Curved cuts

A.6.: Arc cuts

A.7.: Cutting with template

A.8.: Circular cutting

A8.1 Set up without workpiece

A8.2 Placing the workpiece

A8.3 Machining

# DE - DEUTSCH

## Gebrauchsanleitung

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Kauf Ihrer neuen JET-Maschine entgegengebracht haben. Diese Anleitung ist für den Inhaber und die Bediener zum Zweck einer sicheren Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung der Bandsäge JWBS-9 erstellt worden. Beachten Sie bitte die Informationen dieser Gebrauchsanleitung und der beiliegenden Dokumente. Lesen Sie diese Anleitung vollständig, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie die Maschine zusammenbauen, in Betrieb nehmen oder warten. Um eine maximale Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihrer Maschinen zu erreichen befolgen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen.

### Inhaltsverzeichnis

- 1. Konformitätserklärung**
- 2. Garantieleistungen**
- 3. Sicherheit**
  - Bestimmungsgemäße Verwendung
  - Allgemeine Sicherheitshinweise
  - Restrisiken
- 4. Maschinenspezifikation**
  - Technische Daten
  - Schallemission
  - Lieferumfang
  - Beschreibung der Maschine
- 5. Transport und Inbetriebnahme**
  - Transport und Aufstellung
  - Montage
  - Absaug Anschluss
  - Elektrischer Anschluss
  - Inbetriebnahme
- 6. Betrieb der Maschine**
- 7. Rüst- und Einstellarbeiten**
  - Montage des Sägebandes
  - Zusammenlegen des Bandes
  - Einstellung des Bandlaufes
  - Einstellung der Bandführung
  - Gehrungslinial Einstellung
  - Maschinentisch Schwenken
- 8. Wartung und Inspektion**
- 9. Störungsabhilfe**
- 10. Umweltschutz**
- 11. Lieferbares Zubehör**
- 12. „sicheres Arbeiten“..... Anhang A**

### 1. Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den auf Seite 2 angegebenen Richtlinien\* übereinstimmt. Bei der Konstruktion wurden folgende Normen\*\* berücksichtigt und eine EG-Baumusterprüfung \*\*\* von \*\*\*\* durchgeführt.

### 2. Garantieleistungen

Der Verkäufer garantiert, dass das gelieferte Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie trifft nicht auf jene Defekte zu, welche auf direkten oder indirekten, nicht fachgerechten Gebrauch, Unachtsamkeit, Unfallschaden, Reparatur, mangelhafte Wartung bzw. Reinigung sowie normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüche müssen innerhalb von 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum (Rechnungsdatum) geltend gemacht werden. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die vorliegende Garantie umfasst sämtliche Garantieverpflichtungen seitens des Verkäufers und ersetzt alle früheren Erklärungen und Vereinbarungen betreffend Garantien.

Die Garantiefrist gilt für eine tägliche Betriebszeit von 8 Stunden. Wird diese überschritten, so verkürzt sich die Garantiefrist proportional zur Überschreitung, jedoch höchstens auf 3 Monate.

Die Rücksendung beanstandeter Ware bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung vom Verkäufer und geht auf Kosten und Gefahr des Käufers.

Die ausführlichen Garantieleistungen sind den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu entnehmen. Die AGB sind unter [www.jettools.com](http://www.jettools.com) einzusehen oder werden auf Anfrage per Post zugestellt.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt und Zubehör vorzunehmen.

### 3. Sicherheit

#### 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist geeignet zum Sägen von Holz und Holzersatzstoffen, sowie diesen ähnlich zu bearbeitende harte Kunststoffe.

Die Bearbeitung anderer Werkstoffe ist nicht zulässig bzw. darf in Sonderfällen nur nach Rücksprache mit dem Maschinenhersteller erfolgen.

Es dürfen nur Werkstücke bearbeitet werden welche sicher aufgelegt und geführt werden können.

Es dürfen keine metallischen Werkstoffe bearbeitet werden.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet auch die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Betriebs- und Wartungsanweisungen. Die Maschine darf ausschließlich von Personen bedient werden, die mit Betrieb und Wartung vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Das gesetzliche Mindestalter ist einzuhalten.

Die Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand benutzen. Beim Arbeiten an der Maschine müssen sämtliche Schutzeinrichtungen und Abdeckungen montiert sein. Neben den in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von Holzbearbeitungsmaschinen allgemein anerkannten fachtechnischen Regeln zu beachten.

Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß und für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

### 3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Holzbearbeitungsmaschinen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Deshalb ist zum sicheren Betreiben die Beachtung der zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und der nachfolgenden Hinweise erforderlich.



Lesen und verstehen Sie die komplette Gebrauchsanleitung bevor Sie mit Montage oder Betrieb der Maschine beginnen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei der Maschine auf, und geben Sie sie an einen neuen Eigentümer weiter.

An der Maschine dürfen keine Veränderungen, An- und Umbauten vorgenommen werden.

Überprüfen Sie täglich vor dem Einschalten der Maschine die einwandfreie Funktion und das Vorhandensein der erforderlichen Schutzeinrichtungen.

Festgestellte Mängel an der Maschine oder den Sicherheitseinrichtungen sind zu melden und von den beauftragten Personen zu beheben. Nehmen Sie die Maschine in solchen Fällen nicht in Betrieb, sichern Sie die Maschine gegen Einschalten durch Ziehen des Netzsteckers.

Zum Schutz von langem Kopfhaar Mütze oder Haarnetz aufsetzen.

Enganliegende Kleidung tragen, Schmuck, Ringe und Armbanduhren ablegen.

Tragen Sie Schutzschuhe, keinesfalls Freizeitschuhe oder Sandalen.

Verwenden Sie die durch Vorschriften geforderte persönliche Schutzausrüstung.

Beim Arbeiten an der Maschine **keine Handschuhe** tragen.

Zum Handhaben des Sägebandes geeignete Arbeitshandschuhe tragen.

Verwenden Sie bei den Arbeiten mit längeren Werkstücken geeignete Tischverlängerungen, Rollbahnen, etc.

Beachten Sie das in dieser Betriebsanleitung enthaltene Kapitel zu den Sicheren Arbeitsweisen.

Beim Sägen von Rundholz das Werkstück gegen Verdrehen sichern. Beim Sägen von unhandlichen Werkstücken geeignete Hilfsmittel zum Abstützen verwenden.

Die obere Bandführung möglichst nahe an das Werkstück absenken.

Bei schräggeltem Tisch den Längsanschlag an der unteren Tischhälfte ansetzen.

Es ist darauf zu achten dass alle Werkstücke beim Bearbeiten sicher gehalten und sicher geführt werden.

Abgesägte, eingeklemmte Werkstücke nur bei ausgeschaltetem Motor und Stillstand des Sägebandes entfernen.

Die Maschine so aufstellen, dass genügend Platz zum Bedienen und zum Führen der Werkstücke gegeben ist.

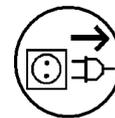
Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Achten Sie darauf, dass die Maschine standsicher auf festem und ebenem Grund steht.

Beachten Sie dass die elektrische Zuleitung nicht den Arbeitsablauf behindert und nicht zur Stolperstelle wird

Den Arbeitsplatz frei von behindernden Werkstücken, etc. halten.

Seien Sie aufmerksam und konzentriert. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.

Achten Sie auf ergonomische Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.



Ziehen Sie bei Nichtgebrauch des Werkzeuges sowie vor jeder Wartungsarbeit und beim Wechseln des Sägebandes den Netzstecker aus der Steckdose.

Stellen Sie stets sicher, dass Werkzeugschlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.

Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind.

Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Rauschmitteln wie Alkohol und Drogen an der Maschine. Beachten Sie, dass auch Medikamente Einfluss auf Ihr Verhalten nehmen können.

Halten Sie Unbeteiligte, insbesondere Kinder vom Gefahrenbereich fern.

Die laufende Maschine nie unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes die Maschine ausschalten.

Benützen Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Beachten Sie die Brandmelde- und Brandbekämpfungsmöglichkeiten z.B. Standort und Bedienung von Feuerlöschern.

Benützen Sie die Maschine nicht in feuchter Umgebung und setzen Sie sie nicht dem Regen aus.

Achten Sie stets darauf, dass keine zu große Staubkonzentration entsteht – verwenden Sie stets eine geeignete Absauganlage. Holzstaub ist explosiv und kann gesundheitsschädigend sein. Insbesondere tropische Hölzer und harte Hölzer wie Buche und Eiche sind als krebserregend eingestuft.

Vor der Bearbeitung Nägel und andere Fremdkörper aus dem Werkstück entfernen.

Angaben über die min. und max. Werkstückabmessungen müssen eingehalten werden.

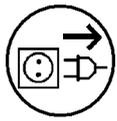
Die Maschine nicht überfordern. Sie arbeitet viel besser und hält länger, wenn sie der Leistung entsprechend eingesetzt wird.

Späne und Werkstückteile nur bei stehender Maschine entfernen.

Nicht auf der Maschine stehen.

Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung der Maschine dürfen nur durch eine Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Tauschen Sie ein beschädigtes Netzkabel sofort aus.



Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur im Maschinenstillstand und bei gezogenem Netzstecker vornehmen.

Schadhafte Sägeblätter sofort ersetzen.

Eine verschlissene Tischeinlage muss ersetzt werden.

### 3.3 Restrisiken

Auch bei vorschriftsmäßiger Benutzung der Maschine bestehen die nachfolgend aufgeführten Restrisiken:

Verletzungsgefahr durch das frei laufende Sägeband im Arbeitsbereich.

Gefährdung durch Bruch des Sägebandes.

Gefährdung durch wegfliegende Werkstückteile.

Gefährdung durch Lärm und Staub. Unbedingt persönliche Schutzausrüstung wie Augen-Gehör- und Staubschutz tragen. Eine geeignete Absauganlage einsetzen!

Gefährdung durch Strom, bei nicht ordnungsgemäßer Verkabelung.

## 4. Maschinenspezifikation

### 4.1 Technische Daten

Rollendurchmesser	240 mm
Schnittbreite	max 230 mm
Schnitthöhe	max 80 mm
Sägebandlänge	1510 mm
Sägebandbreite:	3 - 10 mm
Sägebandstärke	0,3-0,4 mm
Schnittgeschwindigkeit:	670 m/min
Arbeitstisch(Lx B)	300x300 mm
Arbeitstischneigung	0° bis 45°
Absaugstutzen	40 mm
Maschinengewicht	17 kg
Maschinenleuchte	12V, 21W
Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Aufnahmeleistung	350W
Betriebsstrom	1,5 A
Anschlussleitung(H07RN-F)	3x1,5mm <sup>2</sup>
Bauseitige Absicherung	10A
Maschinenleuchte halogen	12V, 21W

### 4.2 Schallemission

(Messunsicherheitsfaktor 4 dB)  
Werkstück Buche 20mm:

Schalleistungspegel ( nach EN ISO 3746):	
Leerlauf	LwA 78,5 dB(A)
Bearbeitung	LwA 89,6 dB(A)

Schalldruckpegel ( nach EN ISO 11202):	
Leerlauf	LpA 70,7 dB(A)
Bearbeitung	LpA 83,2 dB(A)

Die angegebenen Werte sind Emissionspegel und sind nicht notwendigerweise Pegel für sicheres Arbeiten.

Sie sollen dem Anwender der Maschine eine bessere Abschätzung der Gefährdung und des Risikos ermöglichen.

### 4.3 Lieferumfang

Maschinentisch  
Längsanschlag  
Gehrungsanschlag  
Montagezubehör  
Maschinenlampe  
Sägeband 6mm  
Gebrauchsanleitung  
Ersatzteilliste

### 4.4 Beschreibung der Maschine

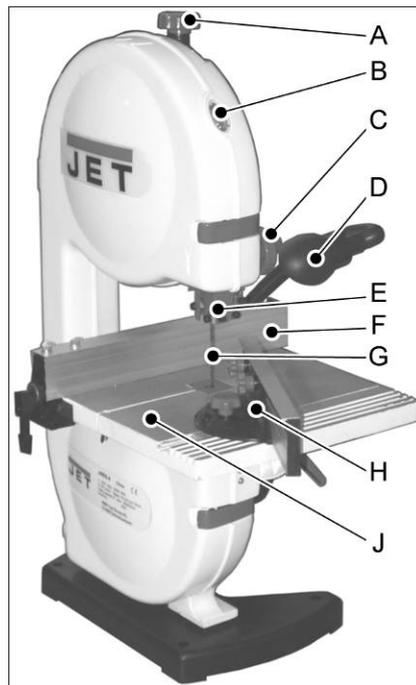


Fig 1

A.....Sägeband Spanngriff  
B.....Bandlauf Sichtfenster  
C.....Bandführung Einstellgriff

D.....Maschinenleuchte  
E.....Bandführung oben mit Sägechutz  
F.....Längsanschlag  
G.....Sägeband  
H.....Gehrungslinéal  
J.....Maschinentisch  
K.....Bandlauf Einstellgriff

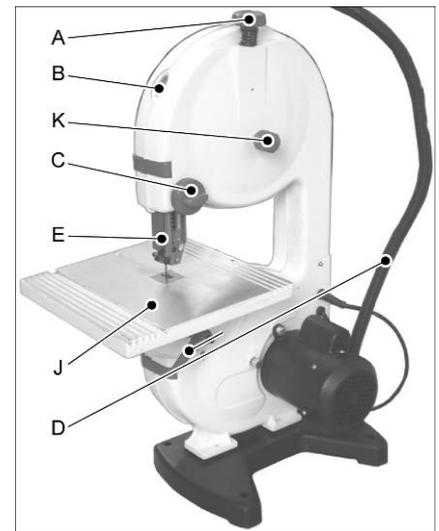


Fig 2

## 5. Transport und Inbetriebnahme

### 5.1. Transport und Aufstellung

Die Aufstellung der Maschine sollte in geschlossenen Räumen erfolgen, tischlerübliche Bedingungen in der Werkstatt sind dabei ausreichend.

Die Aufstellfläche muss ausreichend eben und belastungsfähig sein. Die Maschine kann bei Bedarf auf der Aufstellfläche befestigt werden.

Aus verpackungstechnischen Gründen ist die Maschine nicht komplett montiert.

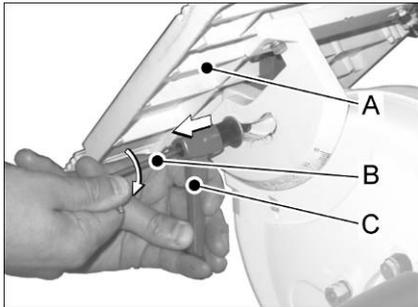
### 5.2 Montage

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen benachrichtigen Sie umgehend Ihren Händler, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!

Entsorgen Sie die Verpackung bitte umweltgerecht.

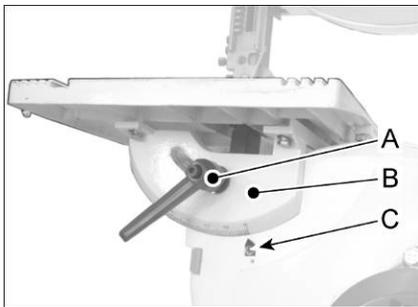
Entfernen Sie das Rostschutzmittel mit einem milden Lösungsmittel.

**Montage des Maschinentisches**  
 Montieren Sie den Tisch (A, Fig 3) mit dem Kipphebel (C) auf der Rückseite des Maschinengehäuses. Heben Sie den Kipphebel aus der Rastung und schrauben Sie die Innensechskantschraube mit dem Inbusschlüssel(B) fest.



**Fig 3**

Stellen Sie den Tisch im 90° Winkel zum Sägeband.



**Fig 4**

Justieren Sie den Gradszeiger (C, Fig 4) und den Tischanschlag gegebenenfalls nach.

**Montage des Längsanschlags**  
 Montieren Sie den Längsanschlag und richten Sie das Anschlagprofil parallel zur Tischnut aus (Fig 5).



**Fig 5**

### 5.3 Absaug Anschluss

Die Maschine muss vor der Inbetriebnahme an eine Absaugung angeschlossen werden.

Es ist ein Schlauchanschluss für 40mm vorgesehen.

### 5.4 Elektrischer Anschluss

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendeten Verlängerungsleitungen müssen den Vorschriften entsprechen.

Die Netzspannung und Frequenz müssen mit den Leistungsschilddaten an der Maschine übereinstimmen.

Die bauliche Absicherung muss 10A betragen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung H07RN-F.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

### 5.5 Inbetriebnahme

Mit dem grünen Eintaster am Hauptschalter kann die Maschine gestartet werden. Die Maschinenleuchte schaltete sich automatisch mit ein.

Mit dem roten Aus-Taster kann die Maschine stillgesetzt werden.

## 6. Betrieb der Maschine

### Richtige Arbeitsstellung:

Vor der Maschinen in Schnittrichtung stehend.

### Werkstückhandhabung:

Hände außerhalb des Schnittbereichs flach auf dem Werkstück aufliegend.

Werkstück in Richtung des angezeichneten Risses dem Sägeband zuführen und durch Drehen den Schnittverlauf nach Riss bestimmen.

Gleichmäßig vorschieben, nicht verkanten, den Schnitt durchgehend ausführen.

Das Werkstück nicht zurückziehen, es besteht die Gefahr dass das Sägeband von den Laufrollen abläuft.

Breite und lange Werkstücke durch Rollenböcke abstützen.

### Bedienung:

**Berücksichtigen Sie immer die Sicherheitsanweisungen und halten Sie sich an die geltenden Vorschriften.**

Die obere Bandführung möglichst nahe an das Werkstück absenken.

Gewährleisten Sie, dass die Schutzhaube in der richtigen Position steht, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.

### Achtung

Kontrollieren Sie vor jeder Bearbeitung zuerst den Zustand des Sägebandes.

Nur mit scharfem und ausreichend geschränktem Sägeband arbeiten.

Rundholz mit geeigneter Vorrichtung gegen Drehen durch den Schnittdruck sichern.

Es ist darauf zu achten dass alle Werkstücke beim Bearbeiten sicher gehalten und sicher geführt werden.

Sägen Sie niemals aus der freien Hand.

Bei schräggeltem Tisch den Längsanschlag an der unteren Tischhälfte ansetzen.

Bei Längsschneiden von schmalen Werkstücken (schmäler als 120mm) Schiebstock und Schiebholz verwenden.

Im Schneidbereich nur mit dem Schiebstock vorschieben.

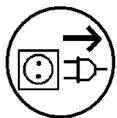
Zur sicheren Führung von kleinen und schmalen Werkstücken eine Zuführlade verwenden.

Abgesägte, eingeklemmte Werkstücke nur bei ausgeschaltetem Motor und Stillstand des Sägebandes entfernen.

**Zur bestimmungsgemäßen Verwendung der Maschine beachten Sie auch den Anhang A "Sicheres Arbeiten" (auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung)**

- A.1.: Ausführen von hohen Schnitten
- A.2.: Ausführen von Schrägschnitten
- A.3.: Schneiden von Zapfen
- A.4.: Schneiden von Keilen
- A.5.: Geschweifte Schnitte
- A.6.: Bogenförmige Schnitte
- A.7.: Schneiden mit einer Schablone
- A.8.: Ausführen von Kreisschnitten
  - A8.1 Einrichten ohne Werkstück
  - A8.2 Auflegen des Werkstückes
  - A8.3 Bearbeitung

**7. Rüst- und Einstellarbeiten**



Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur im Maschinenstillstand und bei gezogenem Netzstecker vornehmen.

**7.1 Montage des Sägebandes**

Das Sägeband muss den angegebenen technischen Daten entsprechen.

Das Sägeband vor dem Auflegen auf Fehler überprüfen (Risse, schadhafte Zähne, Verbiegung). Fehlerhafte Sägebänder nicht verwenden.

Achten Sie darauf, dass die Zähne des Sägebandes in Schnittrichtung (abwärts) zeigen.

Zum Handhaben des Sägebandes immer geeignete Arbeitshandschuhe tragen.

Der Sägebandwechsel darf nur bei gezogenem Netzstecker erfolgen.

**7.2 Zusammenlegen des Bandes**

Das Sägeband mit einer Hand so halten, dass es senkrecht zum Boden hängt, mit einem Fuß auf das Band steigen, die Hand um 360° drehen und dabei gleichzeitig zum Boden hin bewegen.

**7.3 Einstellung des Bandlaufes**

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

Achten Sie bei der Montage des Sägebandes auf den korrekten Lauf auf den Bandsägerollen.

Mit dem Bandlauf Einstellgriff (B, Fig 6) an der Maschinenrückseite kann der Sägebandlauf eingestellt werden.

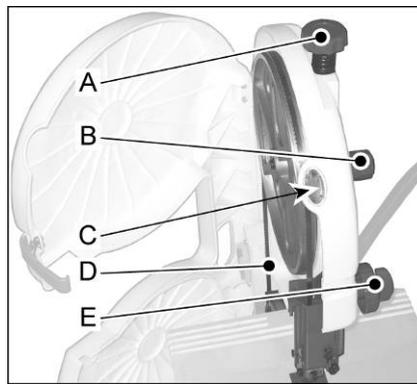


Fig 6

Das Sägeband (D) soll in der Mitte der Rollenaufgabe laufen. Kontrolle über Sichtfenster (C).

Nach der Montage des Sägebandes ist mit dem Drehgriff (A) für ausreichende Bandspannung zu sorgen.

Die richtige Bandspannung ist erreicht wenn die Feder am Drehgriff gerade voll zusammengedrückt wird.

**7.4 Einstellung der Bandführung**

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

Öffnen Sie den Räderdeckel.

Entfernen Sie den Sägebandschutz von der obere Bandführung.

**Für obere und untere Bandführung:**

Die gesamte Führung in der Tiefe so einstellen, dass der Abstand vom Zahngrund zu den Führungselementen (C, G Fig 7) ca. 2 mm beträgt, die Rückenrolle (D) auf einen Abstand von 1 mm vom Sägeband (A) einstellen.

Die seitlichen Führungselemente (C, G) so einstellen, dass sie das Bandsägeband leicht berühren, jedoch nicht klemmen.

Es ist darauf zu achten, dass das bei der Einstellung das Sägeband nicht seitlich weggedrückt wird.

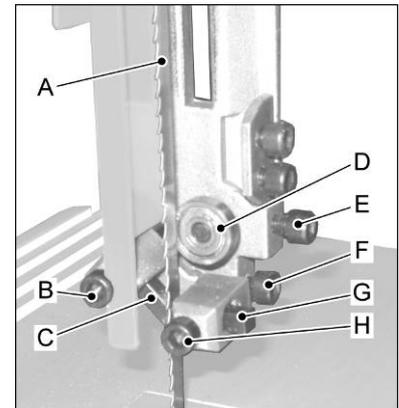


Fig 7

Drehen Sie die Räder in Laufrichtung von Hand und prüfen Sie die Korrektheit der gemachten Einstellungen.

Die Schutzeinrichtungen wieder anbringen, den Räderdeckel schließen.

Die obere Bandführung max 4mm über dem Werkstück feststellen.

Starten Sie nachher die Maschine mit Vorsicht.

**7.5 Gehrungslinial Einstellung**

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

Verwenden Sie einen Winkel zur exakten 90° Einstellung.

Die Anschlagsschiene immer eng an das Sägeband stellen.

Starten Sie nachher die Maschine mit Vorsicht.

**7.6 Maschinentisch Schwenken**

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

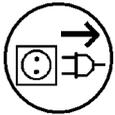
Lösen Sie den Kipphebel (A, Fig 4) zur Neigungseinstellung.

Bei schräggestelltem Tisch den Längsanschlag an der unteren Tischhälfte ansetzen.

Die obere Bandführung möglichst nahe an das Werkstück absenken.

Starten Sie nachher die Maschine mit Vorsicht.

## 8. Wartung und Inspektion



Wartungs-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur im Maschinenstillstand und bei gezogenem Netzstecker vornehmen.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

### Reinigung:

Reinigen Sie die Maschine in regelmäßigen Zeitabständen.

Prüfen Sie täglich die ausreichende Funktion der Absaugung.

Vermeiden Sie Ansammlungen von Sägespänen und Sägeabschnitten im Maschinengehäuse.

Sämtliche Schutzeinrichtung sofort wieder anbringen.

Ersetzen Sie beschädigte Schutzeinrichtungen sofort.

### Laufräder:

Die Gummiauflage der Laufräder muss regelmäßig gereinigt werden.

### Antrieb:

Die Antriebsriemenspannung muss regelmäßig kontrolliert werden.

### Tischeinlage:

Ersetzen Sie eine Tischeinlage mit ausgefrantem Sägeschlitz (Jet Teilenummer: JWBS9-073)

Achten Sie darauf dass eine neue Tischeinlage nicht über den Tisch übersteht.

### Maschinenleuchte:

Ersetzen Sie eine defekte Glühlampe 12V, 21W (Jet Teilenummer: JWBS9-130)

### Sägebänder:

Die Sägebandpflege sollte nur ausgebildetem Personal anvertraut werden.

Verwenden Sie nur ausreichend geschärfte Sägebänder.

Schadhafte Sägebänder sofort ersetzen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Bandspannung und entspannen Sie das Sägeband bei längeren Arbeitspausen.

Kontrollieren sie regelmäßig die korrekte Einstellung der Bandführung.

## 9. Störungsabhilfe

### Motor startet nicht

\*Kein Strom-Zuleitung und Sicherung prüfen.

\*Motor, Schalter oder Kabel defekt-Elektrofachkraft kontaktieren.

### Starke Maschinenvibrationen

\*Maschine steht uneben-Ausgleich schaffen.

\*Laufradauflage verschmutzt-Gummiauflage reinigen.

\*Sägeband eingerissen-Sägeband sofort ersetzen.

### Schnittwinkel nicht 90°

\*Schwenkansschlag falsch eingestellt

\*Bandführung falsch eingestellt

### Schnittbild ist schlecht

\*Falsches Sägeband gewählt

\*verharztes Sägeband

\*Sägeband stumpf

\*Bandführung nicht richtig eingestellt

\*Bandspannung nicht ausreichend

\*Werkstück inhomogen

\*Vorschubdruck zu hoch-Bearbeitung nie erzwingen.

### Lampe leuchtet nicht

\*Glühbirne defekt-Neue Glühbirne einsetzen.

## 10. Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Werkstoffe.

Bitte entsorgen Sie es nur an einer spezialisierten Entsorgungsstelle.

## 11. Lieferbares Zubehör

Sägebänder unterschiedlicher Dimension finden Sie in der Jet Preisliste.

## 12. Sicheres Arbeiten

Siehe Anhang A ( auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung)

A.1: Ausführen von hohen Schnitten

A.2.: Ausführen von Schrägschnitten

A.3.: Schneiden von Zapfen

A.4.: Schneiden von Keilen

A.5.: Geschweifte Schnitte

A.6.: Bogenförmige Schnitte

A.7.: Schneiden mit einer Schablone

A.8.: Ausführen von Kreisschnitten

A8.1 Einrichten ohne Werkstück

A8.2 Auflegen des Werkstückes

A8.3 Bearbeitung

# FR - FRANCAIS

## Mode d'emploi

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez avec l'achat de votre nouvelle machine JET. Ce manuel a été préparé pour l'opérateur de la scie à ruban JET JWBS-9. Son but, mis à part le fonctionnement de la machine, est de contribuer à la sécurité par l'application des procédés corrects d'utilisation et de maintenance. Avant de mettre l'appareil en marche, lire les consignes de sécurité et de maintenance dans leur intégralité. Pour obtenir une longévité et fiabilité maximales de votre scie, et pour contribuer à l'usage sûr de la machine, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et suivre les instructions.

### Table des Matières

#### 1. Déclaration de conformité

#### 2. Prestations de garantie

#### 3. Sécurité

Utilisation conforme  
Consignes de sécurité  
Risques

#### 4. Spécifications

Indications techniques  
Emission de bruit  
Contenu de la livraison  
Description de la machine

#### 5. Transport et montage

Transport  
Montage  
Racc. collecteur de poussières  
Raccordement au réseau électr.  
Mise en exploitation

#### 6. Fonctionnement de la machine

#### 7. Réglages

Montage du ruban  
Pliage des bandes  
Réglage du circuit du ruban  
Réglage du guide-lame  
Réglage du guide d'onglet  
Pivotement de la table

#### 8. Entretien et inspection

#### 9. Détecteur de pannes

#### 10. Protection de l'environnement

#### 11. Accessoires

#### 12. «travailler sûrement» annexe A

### 1. Déclaration de conformité

Par le présent et sous notre responsabilité exclusive, nous déclarons que ce produit satisfait aux normes conformément aux lignes directrices indiquées page 2.

### 2. Prestations de garantie

Le vendeur garantit que le produit livré est exempt de défauts de matériel et de fabrication. La présente garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une utilisation directe ou indirecte incorrecte, de l'inattention, d'un accident, d'une réparation, d'une maintenance ou d'un nettoyage insuffisant, ou encore de l'usure normale.

Il est possible de faire valoir des prétentions en garantie dans les 12 mois suivant la date de la vente (date de la facture). Toute autre prétention est exclue.

La présente garantie comprend toutes les obligations de garantie incombant au vendeur et remplace toutes les déclarations et conventions antérieures en termes de garanties.

Le délai de garantie s'applique pour une durée d'exploitation de huit heures par jour. Au-delà, le délai de garantie diminue proportionnellement au dépassement, mais pas en deçà de trois mois.

Le renvoi d'une marchandise faisant l'objet d'une réclamation requiert l'accord préalable exprès du vendeur et s'effectue aux frais et aux risques de l'acheteur.

Les prestations de garantie détaillées figurent dans les Conditions générales (CG). Ces dernières sont disponibles sur [www.jettools.com](http://www.jettools.com) ou peuvent être envoyées par la poste sur demande.

Le vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les accessoires.

### 3. Sécurité

#### 3.1 Utilisation conforme

Cette scie convient au sciage du bois et des dérivés du bois ainsi qu'aux caoutchoucs d'une dureté similaire.

Le travail d'autres matériaux est interdit et ne peut être effectué que dans des cas spéciaux et après accord du fabricant de la machine.

La pièce doit se laisser poser et guider sans problème.

La machine n'est pas conçue pour le sciage de matériaux métalliques.

L'utilisation conforme implique le strict respect des instructions de service et de maintenance indiquées dans ce manuel.

La machine doit être utilisée exclusivement par des personnes familiarisées avec le fonctionnement, la maintenance et la remise en état, et qui sont informées des dangers correspondants.

L'âge requis par la loi est à respecter.

Toutes les directives relatives à la prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité doivent être scrupuleusement respectées.

En cas d'utilisation non-conforme de la machine, le fabricant décline toute responsabilité, qui est en tel cas rejetée exclusivement sur l'utilisateur.

#### 3.2 Consignes de sécurité

L'utilisation non-conforme d'une scie peut être très dangereuse. C'est pourquoi vous devez lire attentivement ce mode d'emploi avant de monter ou d'utiliser votre appareil.

Conserver à proximité de la machine tous les documents fournis avec l'outillage (dans une pochette en plastique, à l'abri de la poussière, de l'huile et de l'humidité) et veiller à joindre cette documentation si vous cédez l'appareil.

Ne pas effectuer de modifications à la machine. Utiliser les accessoires recommandés, des accessoires incorrects peuvent être dangereux.

Chaque jour avant d'utiliser la machine, contrôler les dispositifs de protection et le fonctionnement impeccable.

En cas de défauts à la machine ou aux dispositifs de protection avvertir les personnes compétentes et ne pas utiliser la machine. Déconnecter la machine du réseau.

Avant de mettre la machine en marche, retirer cravate, bagues, montre ou autres bijoux et retrousser les manches jusqu'aux coudes. Enlever tous vêtements flottants et nouer les cheveux longs.

Porter des chaussures de sécurité, surtout pas de tenue de loisirs ou de sandales.

Porter un équipement de sécurité personnel pour travailler à la machine.

Ne pas porter **de gants**.

Pour manœuvrer les lames porter des gants appropriés.

Utiliser des rallonges de table pour le travail des pièces longues.

Lire attentivement dans ce mode d'emploi le chapitre „travailler sûrement“.

Le temps de freinage de la machine ne doit pas dépasser 10 secondes.

Pour le sciage de bois ronds s'assurer que la pièce ne pourra pas tourner. Pour le sciage de pièces difficiles à manœuvrer, utiliser un support.

Abaisser le guide-lame supérieur le plus près possible à la pièce à usiner.

Pour un travail sur la table inclinée positionner le guide de scie sur la moitié inférieure de la table.

Bien tenir et guider les pièces pendant le travail.

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

Placer la machine de sorte à laisser un espace suffisant pour la manœuvre et le guidage des pièces à usiner.

Veiller à un éclairage suffisant.

Placer la machine sur un sol stable et plat.

S'assurer que le câble d'alimentation ne gêne pas le travail ni ne risque de faire trébucher l'opérateur.

Conserver le sol autour de la machine propre, sans déchets, huile ou graisse.

Prêter grande attention à votre travail et rester concentré.

Éviter toute position corporelle anormale. Veiller à une position stable et garder un bon équilibre à tout moment.

Déconnecter la machine du réseau en retirant la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant tous travaux d'entretien, ainsi que lors du changement des lames.

Avant de mettre la machine en marche, s'assurer que les outils de réglage et les clés sont éloignés de la zone de travail.

Ne jamais utiliser la machine si vous êtes fatigué.

Ne pas travailler sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Eloigner de la machine toutes personnes incompetentes, surtout les enfants.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Arrêter la machine avant de quitter la zone de travail.

Ne pas mettre la machine à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

Préserver la machine de l'humidité et ne jamais l'exposer à la pluie.

Utiliser un collecteur de poussières afin d'éviter une production de poussières trop élevée. La poussière de bois est explosive et peut être nocive pour la santé. Les poussières de certains bois exotiques et de bois durs, tels que le hêtre et le chêne sont classées comme étant cancérigènes.

Retirer les clous et autres corps étrangers de la pièce avant de débiter l'usinage.

Se tenir aux spécifications concernant la dimension maximale ou minimale de la pièce à usiner.

Ne pas faire forcer le moteur. Votre scie vous rendra de meilleurs services et donnera de meilleurs résultats, sans nuire à la sécurité, si elle est utilisée selon la fréquence pour laquelle elle a été conçue.

Ne pas se mettre sur la machine.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

Remplacer immédiatement tout câble endommagé ou usé.

Faire tous les travaux de réglage ou de maintenance seulement après avoir débranché la machine du réseau.

Remplacer immédiatement une lame endommagée.

Une insertion de table usée doit être remplacée.

### 3.3 Risques

Même en respectant les directives et les consignes de sécurité les risques suivants existent.

Danger de blessures par une lame en travaillant sans dispositif de protection.

Danger par rupture de la lame.

Danger de pièces éjectées.

Risque de nuisance par poussières de bois, copeaux et bruit. Porter équipement de sécurité personnel tels que lunettes, cache-visage pour travailler à la machine. Utiliser un collecteur de poussières!

Danger par câble électrique endommagé, usé ou mal branché.

## 4. Spécifications JWBS-9

### 4.1 Indications techniques

Diamètre de rouleau	240 mm
Largeur de coupe	max 230 mm
Hauteur de coupe	max 80 mm
Longueur de lame	1510 mm
Largeur de lame	3 - 10 mm
Épaisseur de lame	0,3 – 0,4 mm
Vitesse du ruban	670 m/min
Dimension de table	300x300 mm
Inclinaison de table	-0° bis 45°
Ouverture d'aspiration	40mm
Poids net (env.)	17 kg
Lampe de la machine	12V, 21W

Voltage 230V ~1L/N/PE 50Hz  
 Puissance 350W  
 Courant électrique 1,5 A  
 Raccordement (H07RN-F) 3x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur électr. 10A

#### 4.2 Emission de bruit

(incertitude de mesure 4 dB)

Pièce en hêtre 20mm:

Puissance sonore  
 (selon EN ISO 3746):  
 Marche à vide LwA 78,5 dB(A)  
 Usinage LwA 89,6 dB(A)

Niveau de pression sonore

(selon EN ISO 11202):

Marche à vide LpA 70,7 dB(A)  
 Usinage LpA 83,2 dB(A)

Les indications données sont des niveaux de bruit et ne sont pas forcément les niveaux pour un travail sûr.

Cette information est tout de même importante, ainsi l'utilisateur peut estimer les dangers et les risques possibles.

#### 4.3 Contenu de la livraison

Table de la machine  
 Guide de précision de longueur  
 Guide d'onglet  
 Accessoires pour le montage  
 Lampe de la machine  
 Lame de scie 6mm  
 Mode d'emploi  
 Liste pièces de rechange

#### 4.4 Description de la machine

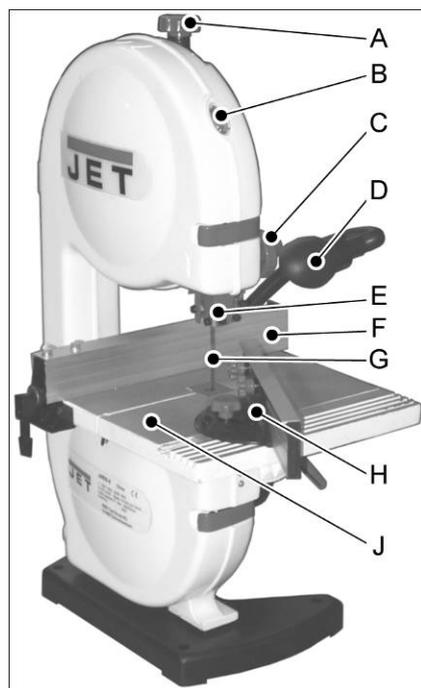


Fig 1

A.....Poignée de tension du ruban

B.....Regard de déroulement du ruban

C.....Poignée de réglage du circuit du ruban

D.....Eclairage de la machine

E....Guide supérieur du ruban avec protecteur de scie

F.....Guide de scie

G....Ruban de coupe

H....Guide d'onglet

J.....Table de machine

K.....Poignée de réglage du circuit de bande

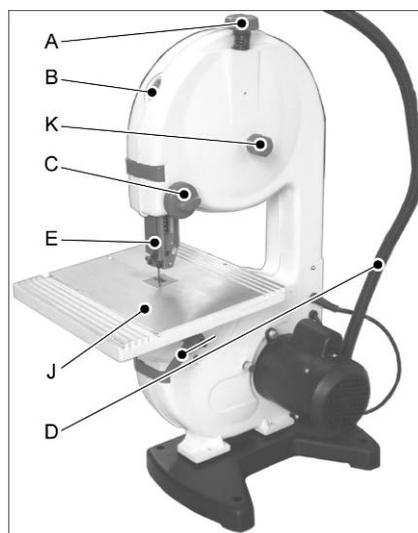


Fig 2

### 5. Transport et mise en exploitation

#### 5.1.Transport

La machine est livrée dans une caisse en carton.

Pour le transport utiliser un chariot élévateur.

Transporter la machine de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber.

Effectuer le montage de la machine dans un local fermé ou un atelier respectant les conditions de menuiserie.

Placer la machine sur une surface stable et plane. La machine peut aussi être fixée à la surface.

Pour des raisons techniques d'emballage la machine n'est pas complètement montée à la livraison.

#### 5.2 Montage

Déballer la machine. Avertir immédiatement JET si vous constatez des pièces endommagées par le transport et ne pas monter la machine.

Eliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.

Enlever la protection antirouille sur la table avec un dissolvant.

#### Montage de la table de machine

Monter la table (A, Fig 3) avec le culbuteur (C) sur l'arrière du carter. Déverrouiller le culbuteur et serrer les vis à six pans creux avec la clé pour vis à six pans creux (B).

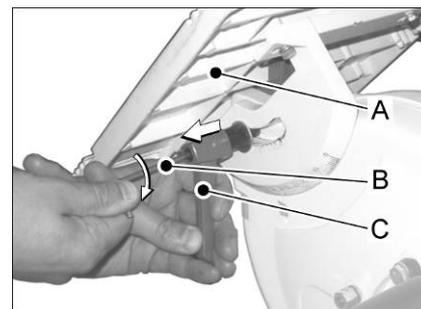


Fig 3

Positionner la table à 90° par rapport au ruban.

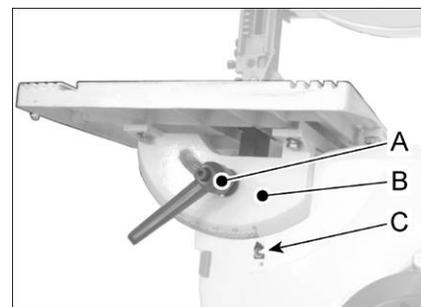


Fig 4

Au besoin, ajuster l'échelle graduée (C, Fig 4) et la butée de table.

#### Montage du guide de scie

Monter le guide de scie et positionner le profilé de butée parallèlement à la rainure de table ( Fig 5).



Fig 5

### 5.3 Racc. collecteur de poussières

Avant la mise en exploitation connecter la machine à un collecteur de poussières.

Un raccord pour tuyau de 40mm est prévu.

### 5.4 Raccordement au réseau électr.

Le raccordement ainsi que les rallonges utilisées doivent correspondre aux instructions.

Le voltage et la fréquence doivent être conformes aux données inscrites sur la machine.

Le fusible de secteur électrique doit avoir 10A.

Pour le raccordement utiliser des câbles H07RN-F.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

### 5.5 Mise en exploitation

Mettre la machine en route avec le bouton vert.

L'éclairage se met en route automatiquement avec la machine.

Arrêter la machine avec le bouton rouge.

## 6. Fonctionnement de la machine

### Position de travail:

Debout devant la machine en direction de la coupe.

### Manœuvre des pièces:

Laisser les mains hors de la zone de coupe et mener la pièce à usiner du plat de la main.

Mener la pièce en direction de la coupe prévue vers la lame et guider la coupe en tournant selon le dessin.

Faire un travail régulier, sans interruption de coupe.

Ne pas retirer la pièce à usiner au milieu de la coupe, car le ruban pourrait dévier du circuit.

Poser des pièces trop longues sur un support roulant.

### Important:

**Prendre toujours en considération les instructions de sécurité et se tenir aux règlements en vigueur.**

Abaissier le guide-lame supérieur le plus près possible de la pièce à usiner.

Veillez à ce que le capot de protection se trouve dans la position correcte, avant de commencer le sciage.

### Attention:

Avant de débiter toute opération de sciage, contrôler l'état du ruban. Ne travailler qu'avec des rubans acérés et suffisamment avoyés.

Pour les bois ronds, utiliser un dispositif afin d'éviter que la pièce tourne pendant la coupe.

Il faut veiller à ce que toutes les pièces soient tenues et conduites avec sûreté pendant la coupe.

Ne jamais scier en tenant la pièce seulement dans la main.

Pour un travail sur la table inclinée positionner le guide de scie sur la moitié inférieure de la table.

Pour le sciage en longueur de pièces étroites (moins de 120mm) utiliser un bâton poussoir et un bout de bois pour pousser.

En fin de coupe guider les pièces avec un poussoir.

Pour un travail sûr des petites pièces utiliser une plaque coulissante

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

**Pour l'utilisation conforme de la machine voir aussi l'annexe A "travailler sûrement" (dernière page de ce mode d'emploi)**

A.1.: Effectuer une coupe haute

A.2.: Effectuer une coupe en biais

A.3.: Coupe de chevilles

A.4.: Coupe d'onglet

A.5.: Coupe échancrée

A.6.: Coupe en forme d'arche

A.7.: Coupe à l'aide d'un gabarit

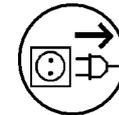
A.8.: La coupe d'un cercle

A8.1 Réglage sans la pièce

A8.2 Positionner la pièce

A8.3 Usinage

## 7. Réglages



Faire tous les travaux de maintenance ou de réglage après avoir débranché la machine du réseau.

### 7.1 Montage du ruban

Le ruban doit correspondre aux indications techniques mentionnées.

Contrôler le ruban avant le montage (déchirure, dents endommagées, déformation). Ne pas utiliser un ruban endommagé.

Monter le ruban avec les dents en direction de la coupe (vers le bas).

Pour ce travail toujours porter des gants appropriés.

Avant le montage déconnecter la machine du réseau.

### 7.2 Pliage des bandes

Tenir la bande avec une main de façon à ce qu'elle pende à la verticale vers le sol, placer un pied sur l'autre bout de la bande, tourner la main de 360° en la dirigeant également vers le sol.

### 7.3 Réglage du circuit du ruban

Ne jamais faire de réglage si la machine est encore en marche.

Lors du montage du ruban, veiller à son circuit correct sur le rouleau de scie.

Le circuit peut être réglé par poignée de réglage (B, Fig 6) qui se trouve à l'arrière de la machine.

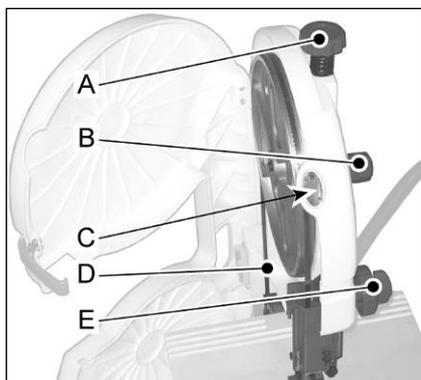


Fig 6

Le ruban (D) doit se trouver au milieu de la surface portante du rouleau. Le contrôle se fait par le regard (C).

Après le montage du ruban, en assurer une tension exacte à l'aide de la poignée tournante (A). La tension suffisante est atteinte à l'instant où le ressort de la poignée tournante est complètement comprimé.

#### 7.4 Réglage du guide-lame

Ne jamais faire de réglage si la machine est encore en marche.

Ouvrir le capot de la roue.

Retirer le protecteur de ruban du guide supérieur.

#### Pour le guidage supérieur et inférieur:

Régler le guidage complet en profondeur, de façon à ce que la distance entre la base des dents et les éléments de guidage (C, G Fig 7) soit de 2 mm env. et que le dos du rouleau (D) se trouve à 1 mm du ruban de scie (A).

Régler les éléments latéraux de guidage (C, G) de manière à ce qu'ils touchent légèrement le ruban de scie sans le bloquer.

Lors de ce réglage, veiller à ne pas expulser le ruban de scie sur les côtés.

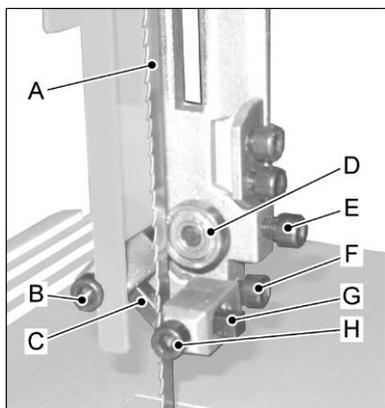


Fig 7

Tourner les enrouleurs à la main dans le sens de la rotation et vérifier si votre réglage est correct.

Refermer les protecteurs et le capot de la roue.

Positionner le guide-ruban supérieur env. 4 mm au-dessus de la pièce à usiner.

Mettre la machine en route avec prudence.

#### 7.5 Réglage du guide d'onglet

Ne jamais procéder à ce réglage sur la machine en marche.

Utiliser une équerre pour le réglage exact à 90°.

Positionner toujours le rail fixe tout près du ruban.

Ensuite mettre la machine en marche avec prudence.

#### 7.6 Inclinaison de la table

Ne jamais faire ce réglage si la machine est encore en marche.

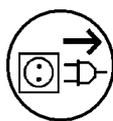
Pour procéder à l'inclinaison, dégager le culbuteur (A, Fig 4).

Positionner le guide de scie sur la partie inférieure de la table inclinée.

Rabaisser le guide supérieur du ruban aussi près que possible de la pièce d'œuvre.

Mettre la machine en route avec prudence.

#### 8. Entretien et inspection



Faire tous les travaux de maintenance, réglage ou nettoyage après avoir débranché la machine du réseau!

Tous les travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

#### Nettoyage:

Nettoyer la machine régulièrement.

Vérifier chaque jour le fonctionnement impeccable du collecteur de poussières.

Eviter l'accumulation de copeaux et de déchets de sciage sur la machine.

Réinstaller immédiatement les dispositifs de protection.

Remplacer immédiatement les dispositifs de protection endommagés.

#### Enrouleurs:

Nettoyer régulièrement la couche en caoutchouc des enrouleurs.

#### Insertion de table:

changer une insertion de table dont la voie de scie est effilochée. (Numéro de pièce JET JWBS9-073)

Utiliser une insertion qui ne dépasse pas la table.

#### Eclairage de la machine:

Remplacer toute ampoule défectueuse 12V, 21W (Numéro d'article JET: JWBS9-130)

#### Rubans:

Les travaux de maintenance et de réglage des rubans doivent être effectués par des personnes familiarisées avec ce travail.

N'utiliser que des rubans bien acérés.

Remplacer immédiatement les rubans endommagés.

Contrôler régulièrement la tension du ruban et relâcher la tension de la lame si le temps d'arrêt est long.

Contrôler régulièrement le réglage du guide-lame.

#### 9. Détecteur de pannes

##### Moteur ne se met pas en route

- \*Pas de courant-
- Vérifier le voltage.
- \*Défaut au moteur, bouton ou câble-
- Contacteur un électricien qualifié.

##### Vibrations violentes de la machine

- \*La machine n'est pas sur un sol plat-
- Repositionner la machine.

- \*Enrouleurs sales-
- Nettoyer la couche en caoutchouc.

- \*Ruban déchiré-
- Remplacer le ruban.

##### Equerre de coupe pas 90°

- \*Mauvais réglage du guide d'inclinaison
- \*Mauvais réglage du guide-lame

##### Résultat du sciage insuffisant

- \*Ruban non adapté
- \*Ruban résineux
- \*Ruban usé
- \*Mauvais réglage du guide-lame
- \*Tension du ruban insuffisante
- \*Pièce à usiner non homogène
- \*Trop de pression sur le travail-
- Ne jamais forcer sur le travail.

### **Lampe ne s'éclaire pas**

\*Ampoule défectueuse-  
Monter une ampoule neuve.

## **10. Protection de l'environnement**

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage des appareils électriques.

## **11. Accessoires**

Pour diverses lames voir liste de prix JET.

## **12. Travailler sûrement**

Voir annexe A (dernière page de ce mode d'emploi)

A.1.: Effectuer une coupe haute

A.2.: Effectuer une coupe en biais

A.3.: Coupe de chevilles

A.4.: Coupe d'onglet

A.5.: Coupe échancrée

A.6.: Coupe en forme d'arche

A.7.: Coupe à l'aide d'un gabarit

A.8.: La coupe d'un cercle

A8.1 Réglage sans la pièce

A8.2 Positionner la pièce

A8.3 Usinage